

Care and Cleaning

To clean, wipe fixture with a soft cloth. Clean glass with a mild soap. Do not use abrasive materials such as scouring pads or powders, steel wool or abrasive paper.

Cuidado y Limpieza

Para limpiar, limpie el accesorio con un trapo suave. Lave el vidrio con jabón suave. No use materiales abrasivos tales como almohadillas o polvos abrasivos, lana de acero o papel abrasivo.

Warranty

Sea Gull Lighting fixtures and components, when properly installed and under normal conditions of use, are warranted to be free from defects in materials and workmanship for one year from date of sale. ENERGY STAR® labeled products are warranted for two years. Sea Gull Lighting at its sole option will repair or replace, F.O.B. Factory, freight prepaid, any Sea Gull Lighting product defective in materials or workmanship. Such replacement is the exclusive remedy against Sea Gull Lighting should any of the products delivered prove defective. Invoices for labor charges and/or charge backs for labor will be denied unless prior written approval is given.

Any modification to a Sea Gull Lighting product not made at the factory will void the UL or ETL listing as well as the Sea Gull Lighting warranty policy.

To register your fixture, please visit our website: SeaGullLighting.com

Garantie

A la condition d'un montage et d'une utilisation dans les normes, les Luminaires et pièces Sea Gull Lighting sont garantis sans défauts des matériaux et dans leur fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Les produits labellisés ENERGY STAR® sont garantis pour deux ans. A sa seule discrétion, Sea Gull Lighting réparera ou remplacera tout produit Sea Gull Lighting défectueux dans ses matériaux ou dans sa fabrication, F.O.B. Usine fret payé d'avant. Un remplacement selon ces conditions est l'unique recours à l'encontre de Sea Gull Lighting dans le cas où les produits livrés se révèlent défectueux. Toute facture concernant des frais de main d'oeuvre et/ou toute demande de remboursement de main d'oeuvre sera rejetée à moins qu'un accord écrit ait été consenti au préalable.

Toute modification non effectuée par l'usine d'un produit Sea Gull Lighting conduira à l'annulation des enregistrements UL ou ETL ainsi que du contrat de garantie Sea Gull Lighting.

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web : SeaGullLighting.com

Garantía

Los accesorios y componentes Sea Gull Lighting, cuando son correctamente instalados bajo condiciones de uso normal, se garantizan a estar libres de defectos en materiales y trabajo manual por un año de la fecha de compra. Los productos etiquetados ENERGY STAR® se garantizan por dos años. Sea Gull Lighting a su propia opción reparará o reemplazará, F.O.B. Factory, flete pre pagado, cualquier producto de Sea Gull Lighting defectuoso en materiales o trabajo manual. Tal reemplazo es el remedio exclusivo en contra de Sea Gull Lighting en caso de que cualquiera de sus productos entregados esté defectuoso. Facturas por cargos de labor y/o cargos al usuario por labor serán negados a menos de que se haya recibido permiso previo por escrito.

Cualquier modificación hecha a un producto de Sea Gull Lighting no llevado a cabo en la fábrica anulara el listado de UL o ETL al igual que la póliza de garantía de Sea Gull Lighting.

Para registrar su accesorio, por favor visite nuestra página web: SeaGullLighting.com



Entretien et Nettoyage

Nettoyer le luminaire en l'essuyant avec un chiffon doux. Utiliser un savon doux pour le verre. Ne pas utiliser de matières ou substances abrasives telles que tampons ou poudres à récurer, paille de fer ou papier de verre.

Garantie

Sea Gull Lighting fixtures and components, when properly installed and under normal conditions of use, are warranted to be free from defects in materials and workmanship for one year from date of sale. ENERGY STAR® labeled products are warranted for two years. Sea Gull Lighting at its sole option will repair or replace, F.O.B. Factory, freight prepaid, any Sea Gull Lighting product defective in materials or workmanship. Such replacement is the exclusive remedy against Sea Gull Lighting should any of the products delivered prove defective. Invoices for labor charges and/or charge backs for labor will be denied unless prior written approval is given.

Any modification to a Sea Gull Lighting product not made at the factory will void the UL or ETL listing as well as the Sea Gull Lighting warranty policy.

To register your fixture, please visit our website: SeaGullLighting.com

Garantía

A la condition d'un montage et d'une utilisation dans les normes, les Luminaires et pièces Sea Gull Lighting sont garantis sans défauts des matériaux et dans leur fabrication pour une durée d'un an à compter de la date d'achat. Les produits labellisés ENERGY STAR® sont garantis pour deux ans. A sa seule discrétion, Sea Gull Lighting réparera ou remplacera tout produit Sea Gull Lighting défectueux dans ses matériaux ou dans sa fabrication, F.O.B. Usine fret payé d'avant. Un remplacement selon ces conditions est l'unique recours à l'encontre de Sea Gull Lighting dans le cas où les produits livrés se révèlent défectueux. Toute facture concernant des frais de main d'oeuvre et/ou toute demande de remboursement de main d'oeuvre sera rejetée à moins qu'un accord écrit ait été consenti au préalable.

Toute modification non effectuée par l'usine d'un produit Sea Gull Lighting conduira à l'annulation des enregistrements UL ou ETL ainsi que du contrat de garantie Sea Gull Lighting.

Pour enregistrer votre luminaire, veuillez consulter notre site web : SeaGullLighting.com

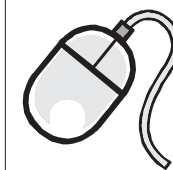


AMBIANCE® LIGHTING SYSTEMS

Customer Care Center
800-347-5483

SeaGullLighting.com

HC-486FS 090211



To register your fixture, please visit our website:
SeaGullLighting.com

Helpful Tools / Outils Utiles / Herramientas Útiles



Please record for future reference:

Item Number

Date Purchased



NEED HELP?

¿NECESITA AYUDA?
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?



Please do not return this product to the store.

Por favor no devuelva este producto a la tienda.

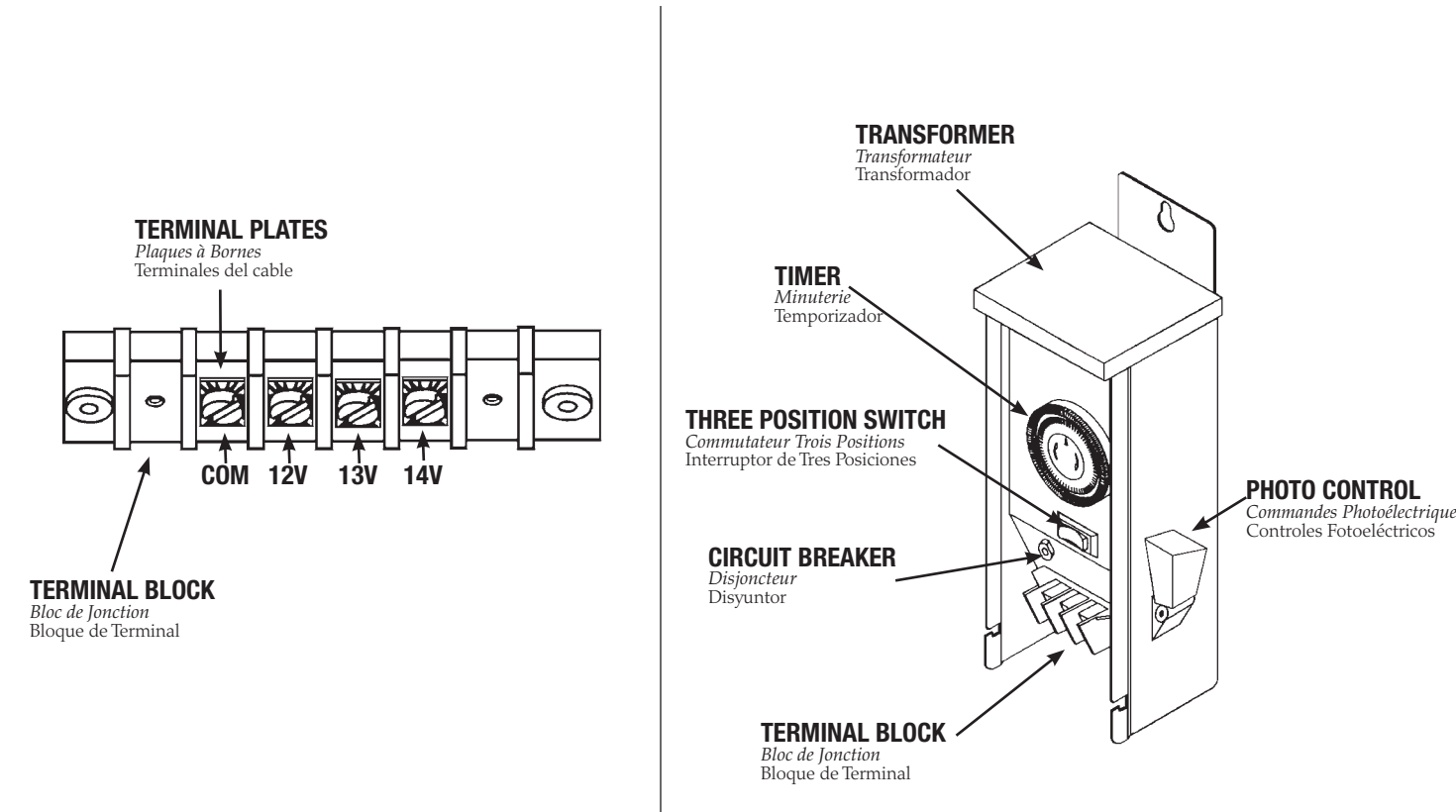
Prrière de ne pas retourner ce produit au magasin.

If you need installation assistance, replacement parts, or have questions regarding our warranty, please call our customer care center:

Si necesita asistencia en la instalación, piezas de repuesto, o tiene preguntas acerca de nuestra garantía, por favor llame a nuestro centro de servicio al cliente:

Si vous avez besoin de pièces de rechange, d'aide pur l'installation ou si vous avez des questions concernant notre garantie, veuillez appeler nos conseillers en produits au :

1-800-347-5483



Installing Your Transformer

- Mount the transformer to a solid surface using a keyhole slots in the mounting bracket. (NOTE: the transformer must be mounted at least one foot above ground level with the wire terminals facing down.
- Split the 12/2 cable approximately 3" and strip 1/2" insulation off each wire. 12/2 cable is heavy black cable to which all 12 volt low voltage lighting fixtures will be connected.
- Push one bare wire under the terminal screw marked COM on the terminal block and tighten screw. Push the other bare wire under the appropriate voltage terminal screw (see below) on terminal block and tighten screw.
 - 12 volt position**
 - When the fixture lamp wattage load is less than 40% of the rating of the transformer.
 - When less than 60' of cable is used
 - 13 volt position**
 - When the fixture lamp wattage load is between 40% and 80% of the rating of the transformer.
 - When 60' and 100' of cable is used.
 - 14 volt position**
 - When the fixture lamp wattage load is between 80% and 100% of the rating of the transformer.
 - When 90' to 200' of cable used
- Plug the power supply cord into standard 115/120 volt electrical outlet. NOTE: The power supply cord must be plugged into a weather tight electrical outlet equipped with a ground fault interrupter (GFI) receptacle.

Operating Instructions

Set Hi-Low Switch (3 Position Switch)

- Low:** Use if total wattage is less than half of the transformer capacity (i.e. 125 watts on a 300 watt transformer), cable distances are less than 50 feet, or if the starting voltage coming from the house is high.
- Off:** Turns off the transformer except for the timer. The timer will still function, but will not activate system during pre-set times.
- Hi:** Use if the transformer is fully loaded (maximum wattage capacity), cable distances are long, or if the starting voltage is low coming from the house.

The "HI" or "LOW" position switch will activate both the timer and photocell.

1. TIMER ON TIMER OFF:

- Set three position switch to HI or LOW position.
- Push in all trippers on dial between desired "ON" time.
- Turn dial clockwise until time arrow is pointing at correct time of day.

2. AUTOMATIC CONTROL WITH PHOTOCELL:

- Remove protective cover when supplied.
- The HI or LOW position on the three position switch will activate both the timer and the photocell. To control lights, set the timer to turn on before dark and the photocell will activate the lights when it gets dark. Lights can be turned off by the timer at a pre-set time, or push in all trippers and photocell will turn off lights at dawn.

Operating Note: when using this transformer to supply power to fixtures with tungsten halogen lamps, set the hi-lo switch to the appropriate position based on the specifications of the operating instructions. Once installation is complete, check the voltage at the lamp to confirm that the voltage is between 11.5V and 12.5V, otherwise lamp life may be significantly decreased. Adjust hi-lo switch to attain optimum voltage.

NOTE: PHOTOCONTROL HAS A DELAY OF UP TO TWO MINUTES.

Use of other manufacturers components will void warranty, U.L. listing and create a potential safety hazard.

Electrical Protection

This unit contains dual circuit protection. The primary or 120 volt side of the transformer is thermally protected and will automatically shut off when overheated. If the secondary, (or 12 volt) side is overloaded the circuit breaker on the front of the transformer will trip. To reset the circuit breaker, just depress the circuit breaker reset button. If there is a short circuit on the low voltage side, the circuit breaker will trip. If the total lamp wattage on the circuit exceeds the rated wattage of the transformer, reduce the wattage by lowering the lamp wattage or reduce the number of fixtures on the circuit. If the unit continues to cycle on and off, have the system inspected by a qualified electrician.

CAUTION: To avoid risk of fire, DO NOT exceed these limits.

- 12/2 Ambiance cable is suitable for 12V only, for 250W max.
- Wattage load must be minimum of 50% of transformer capacity; for example, 300W transformer must have minimum 150W load, for optimum and safe lamp operation.
- Landscape transformers are for exterior use only, not for use inside buildings

WARNING:

- DO NOT install transformer or lighting fixtures within 10ft of a pool, spa or fountain.
- DO NOT use extension cord
- Low voltage cable is intended for shallow burial. DO NOT bury it more than 6 inches deep.
- DO NOT nail or screw through cable to attach to a surface.

Monter votre Transformateur

- Monter le transformateur à une surface solide par une encoche en trou de serrure dans la plaque de fixation (REMARQUE : le transformateur doit être monté à au moins 30,48cm (1 pied) au-dessus du sol avec les cosses tournées vers le bas.
- Diviser le câble 12/2 sur environ 7,62cm et retirer l'isolation sur 1,27cm sur chaque fil. Le câble 12/2 est un câble lourd auquel tous les luminaires basse tension de 12 volts seront reliés.
- Lorsque le fil dénudé dans la vis de borne marquée COM sur la plaque à bornes et serrer la vis. Pousser l'autre fil dénudé sous la vis de borne à la tension appropriée (voir ci-dessous) sur la plaque à bornes et serrer la vis.
 - Position 12 volt**
 - Lorsque la charge de la lampe de l'appareil est inférieure à 40% de la valeur nominale du transformateur.
 - Lorsque moins de 18,3m (60') de câble est utilisé
 - Position 13 volt**
 - Lorsque la charge de la lampe de l'appareil est comprise en 40% et 80% de la charge nominale du transformateur.
 - Lorsque entre 18,3m (60') et 30,5m (100') de câble est utilisé.
 - Position 14 volt**
 - Lorsque la charge de la lampe de l'appareil est comprise entre 80% et 100% de la charge nominale du transformateur.
 - Lorsque entre 24,4m (90') et 61m (200') de câble est utilisé
- Brancher le cordon d'alimentation électrique à une prise standard 115/120 volt. REMARQUE : le cordon d'alimentation électrique doit être branché dans une prise protégée des intempéries équipé d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFI).

Consignes de Fonctionnement

Réglage du Commutateur Haut-Bas (Commutateur à 3 Positions)

- Bas (Low) :** À utiliser si la puissance est inférieure à la moitié de la capacité du transformateur (par ex. 125 watts pour une transformateur 300 watts), si la distance de câbles est inférieure à 15,24m (50 pieds), ou si la tension de démarrage domestique est haute.
- Arrêt (Off) :** Éteint le transformateur sauf pour la minuterie. La minuterie continuera de fonctionner mais ne déclenchera pas le circuit aux heures préréglées.
- Haut (Hi) :** À utiliser si le transformateur est pleinement chargé (capacité de puissance maximum), si la distance de câbles est longue, ou si la tension de démarrage domestique est basse.

La position "HAUT" ou "BAS" du commutateur déclenchera la minuterie et la cellule photoélectrique.

Remarque de fonctionnement : si vous utilisez ce transformateur pour fournir du courant à des appareils à lampe halogène au tungstène, régler le commutateur haut-bas sur la position adéquate en fonction des spécifications énoncées dans les consignes de fonctionnement. Une fois le montage terminé, assurez-vous que la tension à la lampe soit comprise entre 11,5V et 12,5V, sinon la durée de vie des lampes s'en trouvera sensiblement diminuée. Ajuster le commutateur haut-bas de sorte d'obtenir une tension

Instale Su Transformador

- Monte su transformador a una superficie solida usando las ranuras en forma de llave en la escuadra de montaje. (AVISO: el transformador debe estar montado por lo menos un pie del nivel tierra con las terminales de los cables hacia abajo.
- Raje el cable 12/2 aproximadamente 3 pulgadas y pele 1/2" de aislamiento de cada cable. El cable 12/2 es un cable negro pesado al cual todos los accesorios de 12 voltios de bajo voltaje estarán conectados.
- Empuje uno de los cables pelados debajo del tornillo terminal marcado COM en el bloque terminal y apriete el tornillo. Empuje el otro cable pelado bajo el tornillo de la terminal de voltaje apropiado (vea abajo) en el bloque de la terminal y apriete el tornillo.
 - Posición de 12 voltios
 - Cuando la carga de potencia del accesorio es menor del 40% de la clasificación del transformador.
 - Cuando menos de 60 pies de cable es utilizado.
 - Posición de 13 voltios
 - Cuando la carga de potencia del accesorio se encuentra entre el 40% y el 80% de la clasificación del transformador.
 - Cuando se ha utilizado entre 60 y 100 pies de cable.
 - Posición de 14 voltios
 - Cuando la carga de potencia del accesorio se encuentra entre el 80% y el 100% de la clasificación del transformador.
 - Cuando se ha utilizado de 90 a 200 pies de cable.
- Enchufe el cable de alimentación de potencia a un enchufe estándar de 115/120 voltios. AVISO: El cable de alimentación de potencia necesita estar enchufado a un enchufe eléctrico impermeable que tiene un receptáculo de interruptor de falla a tierra (GFCI).

Instrucciones de Operación

Interruptor de Bajo-Alto (Interruptor de 3 posiciones)

- Bajo: Use si el voltaje es menos de la mitad de la capacidad del transformador (por ejemplo 125 vatios en un transformador de 300 vatios), las distancias de los cables son de menos de 50 pies o si el voltaje inicial que proviene de la casa es alto.
- Apagado: Apaga el transformador con excepción del temporizador. El temporizador todavía funcionará pero no activará el sistema durante tiempos pre seleccionados.
- Alto: Use si el transformador está totalmente cargado (capacidad máxima de potencia), las distancias de los cables son largas o si el voltaje inicial que proviene de la casa es bajo.
- El interruptor de posición "ALTO" y "BAJO" activará tanto el temporizador como la célula fotoeléctrica.

La posición ALTO o BAJO en el interruptor de tres posiciones activará tanto el temporizador como la célula fotoeléctrica.

Nota de Operación: cuando use el transformador para dar energía a accesorios que contienen lámparas de tungsteno halógeno, coloque el interruptor de bajo-alto en la posición para que el voltaje de las lámparas esté entre 11.5v y 12.5v, de lo contrario la

optimal.

- MINUTERIE EN MARCHÉ MINUTERIE EN ARRÊT :
 - Régler le commutateur trois positions sur la position HAUT ou BAS.
 - Pousser tous les déclencheurs sur le cadran entre le moment en "MARCHÉ" désiré.
 - Tourner le cadran dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la flèche à l'heure correcte du jour présent.
- COMMANDE AUTOMATIQUE AVEC CELLULE PHOTOÉLECTRIQUE :
 - Retirer le couvercle de protection le cas échéant.
 - La position HAUT ou BAS sur le commutateur trois positions déclenchera la minuterie et la cellule photoélectrique. Pour commander les lumières, régler la minuterie de sorte qu'elle se mette en marche avant le crépuscule et la cellule photoélectrique déclenchera les lumières lorsqu'il fera plus sombre. Les lumières peuvent être éteintes à l'aide de la minuterie à une heure prédéterminée, ou bien pousser tous les déclencheurs et la cellule photoélectrique éteindra les lumières à l'aube.

REMARQUE : LA COMMANDE PHOTOÉLECTRIQUE A UN TEMPS MORT DE JUSQU'À DEUX MINUTES.

L'utilisation de pièces d'autres fabricants entraînera l'annulation de la garantie, de l'enregistrement et vous exposera à un risque potentiel.

Protection Électrique

Cet appareil possède une protection à double circuit. Le côté principal ou 120V du transformateur possède une protection thermique et s'éteindra automatiquement en cas de surchauffe. Si le côté secondaire (ou 12 volt) est surchargé, le disjoncteur à l'avant du transformateur sautera. Pour redémarrer le disjoncteur, abaissez tout simplement le bouton de redémarrage du disjoncteur. Si un court circuit se produit du côté basse tension, le disjoncteur sautera. Si la puissance de lampe en watt dépasse la puissance en watt listée pour le transformateur, réduire la puissance en choisissant des lampes moins puissantes ou réduire le nombre de luminaires sur le circuit. Si l'appareil continue ces cycles de marche et arrêt, veuillez faire inspecter le circuit par un électricien qualifié.

MISE EN GARDE : Pour éviter tout risque d'incendie, NE PAS dépasser ces limites.

- Le câble Ambiance 12/2 convient uniquement pour du 12V, pour un maximum de 250W.
- La charge en puissance doit être au minimum de 50% de la capacité du transformateur. Par exemple, un transformateur doit avoir une charge minimum de 150W pour un fonctionnement optimal et sûr des lampes.
- Les transformateurs paysagistes sont conçus pour une utilisation en extérieur uniquement, à ne pas utiliser dans un bâtiment.

AVERTISSEMENT :

- NE PAS monter de transformateur ou de luminaires à 3m (10 pieds) ou moins d'une piscine, bain à remous ou fontaine.
- NE PAS utiliser de rallonge.
- Un câble basse tension est conçu pour une mise en terre peu profonde. NE PAS enterrer à plus de 15,24cm (6 pouces) de profondeur.
- NE PAS clouer ou visser à travers le câble pour fixer à une surface.

vida de la lámpara será significativamente reducida.

- EL TEMPORIZADOR EN TEMPORIZADOR APAGADO:
 - Coloque el interruptor de tres posiciones en la posición ALTO o BAJO.
 - Presione todos los activadores en el selector entre el tiempo "PUESTO" deseado.
 - De vuelta al selector hasta que la flecha de tiempo esté apuntando a la hora correcta del día.
- CONTROL AUTOMÁTICO CON CÉLULA FOTOELÉCTRICA:
 - Quite la cubierta protectora cuando esté incluida.
 - La posición ALTO o BAJO en el interruptor de tres posiciones activará tanto el temporizador como la célula fotoeléctrica. Para controlar las luces, fije el temporizador para prenderse antes de que oscurezca y la célula fotoeléctrica activará las luces cuando oscurece. Las luces pueden ser apagadas por el temporizador a un tiempo pre seleccionado, o presione todos los selectores y la célula fotoeléctrica apagará las luces al amanecer.

AVISO: La célula fotoeléctrica tiene un retraso de hasta dos minutos. Uso de componentes de otros fabricantes anulará la garantía, el listado U.L. y puede crear un peligro de daño potencial.

El uso de componentes de otro fabricante anularán la garantía, listado U.L. y pueden crear un peligro de seguridad potencial.

Protección Eléctrica

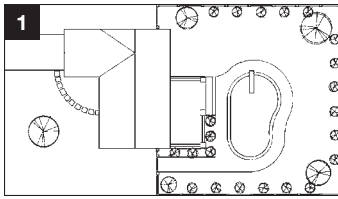
Esta unidad contiene protección de circuito doble. El lado principal o de 120v del transformador está térmicamente protegido y se apagará cuando se sobrecaliente. Si el lado secundario (o de 12 voltios) se sobrecarga el disyuntor al frente del transformador se disparará. Para restablecer el disyuntor, solamente presione el botón de reinicio en el disyuntor. Si hay un corto circuito en el lado de bajo voltaje el disyuntor se disparará. Si la potencia total de la lámpara excede la potencia en la clasificación del transformador, reduzca la potencia reduciendo la potencia de la lámpara o reduciendo el número de accesorios en el circuito. Si la unidad continúa prendiéndose y apagándose, llame a un electricista cualificado para revisar el sistema.

PRECAUCIÓN: Para evitar riesgo de incendio, NO exceda estos límites.

- El cable 12/2 Ambiance es apropiado para 12v únicamente, para 250v máximo.
- La potencia debe ser menos del 50% de capacidad del transformador; por ejemplo, un transformador de 300 vatios debe tener una carga mínima de 150 vatios, para una operación de lámpara óptima y segura.
- Los transformadores de paisaje son únicamente para uso en el exterior, no utilice adentro de edificios.

PRECAUCIÓN:

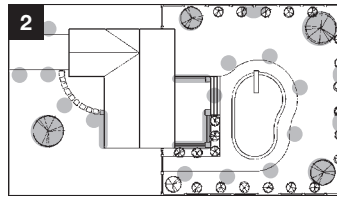
- NO instale el transformador y los accesorios de luz dentro de 10 pies de una alberca, spa o fuente.
- NO use un cable de extensión
- El cable de bajo voltaje es para un enterrío superficial. No entierre a más de 6 pies de profundidad.
- NO perforo el cable con clavos o tornillos para adherir a una superficie.



Sketch your home and grounds, deck, fence, shrubs, trees, etc. in scale on a piece of graph paper. Each block on the paper can represent any dimension you desire 2', 4' etc. depending on the size of your property.

Esquisez votre maison, sols, terrasses, clôtures, buissons, arbres, etc., à l'échelle sur une feuille de papier millimétrée. Chaque bloc sur le papier peut représenter la dimension que vous souhaitez, 60cm (environ 2'), 1,20m (environ 4'), etc., en fonction de la taille de votre propriété.

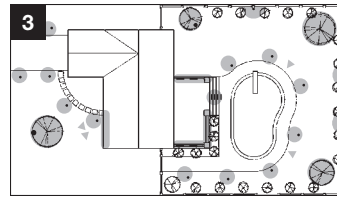
Haga un bosquejo de su casa y el terreno a su alrededor, terraza, arbustos, árboles, etc. a escala en una hoja de papel gráfico. Cada cuadro en el papel representa cualquier dimensión que usted desee, 2 pies, 4 pies, etc. dependiendo del tamaño de su propiedad.



Pick the focal points (areas you want to be the center of attraction) a large tree, statue, fountain, etc. choose no more than two and use the remaining lighting as accents (path lights, wall brackets, step lighting, etc.)

Déterminez les points de mise (les endroits dont vous voulez faire des centres d'attraction) un gros arbre, statue, fontaine, etc. En choisir deux au plus et utiliser les éclairages restants comme ornements (éclairages de sentier, appliques murales, éclairages de passage, etc.)

Escoja puntos principales (áreas que usted quiera que sean el centro de atracción) un árbol grande, una estatua, una fuente, etc. escoja no más de dos y use al alumbrado adicional como acentos (luces para los caminos, escuadras en la pared, luces en los escalones, etc.)



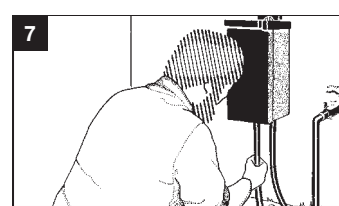
Select fixtures and locate them on your plan-pathlights, well lights, spot lights, accent lights, etc. Use the guides in the Sea Gull Landscaping Lighting Catalog to calculate spacing and proper lamp wattages to achieve desired effect.

□ Path Lights □ Well Lights
□ Wall Brackets □ Accents Lights

Choisissez les luminaires et marquez-les sur votre plans -éclairages de sentier, éclairages de puits, spots, éclairages décoratifs, etc. Utilisez les guides du Catalogue d'Éclairage Paysagistes Sea Gull pour calculer l'espacement et les bonnes puissances en watt des lampes pour accomplir l'effet désiré.

□ Éclairages de Sentier □ Éclairages de Puit
□ Appliques Murales □ Éclairages Décoratifs

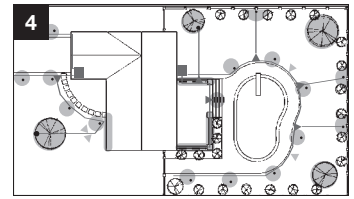
Seleccione los accesorios y colóquelos en su plan - Luces para caminos, luces para pozos, luces individuales, luces de acento, etc. use la guías en el Catalogo de Alumbrado de Paisajes de Sea Gull para calcular el espaciado y la potencia para las lámparas correctas para lograr el efecto deseado.



When using an outdoor GFCI weather proof receptacle, ("marked wet location"), hang transformer at least 12" above the ground. Attach cable and adjust photo control so that it will not be affected by artificial light.

Si vous utilisez une prise DDFT (ou GFCI) d'extérieur intempérisée (marquée « emplacement mouillé »), suspendre le transformateur à au moins 30,5cm (12") au-dessus du sol. Attacher le câble et régler l'interrupteur photoélectrique de sorte qu'il ne soit pas déclenché par une lumière artificielle.

Cuando utilice un receptáculo GFCI impermeable para uso externo, ("marcado localidad mojada"), cuelgue el transformador por lo menos 12 pulgadas del nivel tierra. Fije el cable y ajuste el foto control para que no sea afectado por luz artificial.



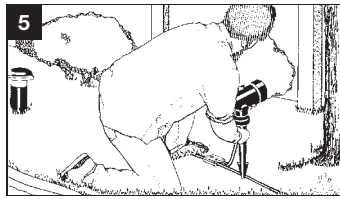
Select location of transformer (this layout has the front yard transformer in the garage and rear yard transformer on back of house). Connect all fixtures and use graph to calculate the total lengths of wire required. (250W max. on any length of 12 gauge cable).

□ Transformer □ Cable □ Cable Connector

Choisir l'emplacement du transformateur (sur ce plan, le transformateur du jardin de devant se trouve dans le garage et le transformateur de l'arrière-cour sur l'arrière de la maison). Relier tous les luminaires et utiliser le diagramme pour calculer les longueurs totales de câbles nécessaires (250W maximum pour toute longueur de câble de 12).

□ Transformateur □ Câble □ Connecteur de Câble

Seleccione la localidad del transformador (este diagrama tiene un transformador para el jardín de enfrente en el garaje y el transformador para la parte trasera del jardín en la parte trasera de la casa). Conecte todos los accesorios de luz y use una grafica para calcular la longitud total de cable necesario. (250w máximo en cualquier largo de cable de calibre 12).



Your local store may have a home demonstration kit for you to take home and test out at night to prove your lighting layout, (or) purchase a transformer, one path light, spot light, cable and various wattage lamps to test

Il se peut que votre magasin de quartier ait un nécessaire de démonstration pour la maison que vous pouvez emporter pour tester la nuit afin de mettre votre disposition des éclairages à l'épreuve, (ou) acheter un transformateur, une éclairage de sentier, spot, câble et lampes à puissances diverses à essayer.

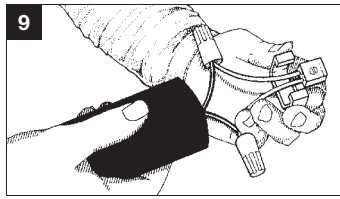
Su tienda local puede tener un kit de demostración para que se lleve a casa y use en la noche para probar su diagrama de alumbrado, (o) compre un transformador, una luz de camino, cable y varias lámparas con diferentes potencias para hacer las pruebas.

FRONT OF HOME		
6 Path lights	x 8 Watts	= 48W
2 Spot lights	x 50 Watts	= 100W
1 Well light	x 50 Watts	= 50W
		198W
BACK OF HOME		
7 Path lights	x 8 Watts	= 56W
2 Spot lights	x 50 watts	= 100W
1 Well light	x 50 Watts	= 50 W
3 Wall brackets	x 12 Watts	= 36 W
30 Accent lights	x 6 Watts	= 180W
		422W

Calculate transformer size by adding individual fixtures together. Front of this home requires a 300W transformer, back of home requires a 600W transformer. Always buy a transformer with more capacity than required (not to exceed twice wattage load) because you will find other areas to illuminate.

Calculer la taille du transformateur en additionnant les éclairages individuels. L'avant de cette maison nécessite un transformateur de 300W, l'arrière de la maison nécessite un transformateur de 600W transformer. Il convient de toujours acheter un transformateur d'une capacité supérieure à ce qui est nécessaire (ne pas dépasser le double de la puissance) car vous allez trouver d'autres endroits à illuminer.

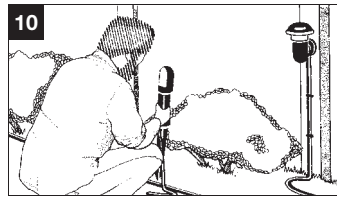
Calcule el tamaño del transformador juntando accesorios individuales. El frente de esta casa requiere un transformador de 300w y la parte trasera de la casa necesita un transformador de 600w. Siempre compre un transformador con más capacidad de la que necesita (que no exceda el doble de la carga de potencia) porque encontrará otras áreas que iluminar.



Attach fixtures by cutting through main cable. Insert both ends of cable into fixture post and connect to socket with wire nuts, (or) cut a 3' section and use the 9380 cable connector to splice to main cable. With this method, fixture can be moved in any direction if it is not in the desired location.

Fixez luminaires en coupant à travers le câble principal. Insérez les deux extrémités du câble en post appareil et se connecter à douille avec serre-fils, (ou) couper une section 3' et utiliser le connecteur du câble à épissure 9380 au câble principal. Avec cette méthode, le montage peut être déplacé dans n'importe quelle direction si elle n'est pas à l'endroit désiré.

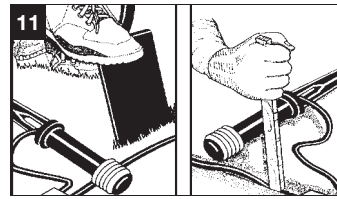
Una los accesorios cortando el cable principal. Inserte ambos lados del cable en el poste del accesorio y conecte al casquillo con las tuercas de cable (o) corte una sección de 3 pies y use un conector de cable 9380 para empalmar al cable principal. Con este método, el accesorio puede ser movido a cualquier posición si la que escogió no es la deseada.



Before you bury the cable or secure fixtures, turn on transformer at night and reposition fixtures if necessary for optimum effect. The safe, shockfree 12 volt system is easy to disconnect and relocate fixtures or to adjust the aiming angle without any concerns about shock hazards.

Avant de vous enterrer le câble ou montages sécurisés, tournez sur le transformateur dans la nuit et repositionner appareils si nécessaire pour un effet optimal. Le coffre-fort, shockfree système 12 volts est facile à débrancher et déplacer des appareils ou pour ajuster l'angle visant sans aucun souci au sujet des dangers de choc.

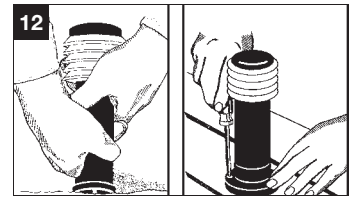
Antes de enterrar el cable o antes de fijar los accesorios, prenda el transformador en la noche y vuelva a posicionar los accesorios si es necesario para obtener un efecto óptimo. El sistema seguro y libre de descarga eléctrica es fácil de desconectar y volver a colocar los accesorios o para ajustar el ángulo de dirección sin preocupaciones de peligros de descarga.



Slice through the sod with a spade or make a trough in the mulch to run the cable (A). Force the cable into the spade opening with a wooden stick to avoid damaging the wire, or cover the cable with mulch (B).

Trancher dans le gazon avec une bêche ou faire un creux dans le paillis pour faire passer le câble (A). Force le câble dans l'ouverture bêche avec un bâton en bois pour éviter d'endommager le fil, ou recouvrir le câble avec du paillis (B).

Corte el césped con una pala o haga una canaleta en la composta para correr el cable (A). Fuerce el cable en el espacio hecho por la pala con un palo para evitar daños al cable, o cubra el cable con la composta (B).



Press the fixture stake into the spade opening until the post rests at ground level (A). Secure the base to a deck, wall, fence, or tree with screws for hidden cable, or break away tabs on base for surface mount wiring (B).

Appuyez sur la participation de fixation dans l'ouverture jusqu'à ce que le chat se repose après au niveau du sol (A). Fixez la base d'une terrasse, mur, clôture, ou un arbre avec des vis pour câble caché, ou rompre les onglets sur la base pour montage en surface de câblage (B).

Presione la estaca del accesorio en la apertura de la pala hasta que el poste esté a nivel tierra (A). Fije la base a la terraza, pared, barda o árbol con tornillos para cables escondidos o quite las lengüetas en la base para alumbrado de montaje a superficie (B).